

**اتفاق تعاون
بين
منظمة العمل العربية
مجلس سيدات الأعمال العرب**

اتفاق تعاون
بين
منظمة العمل العربية
و
مجلس سيدات الأعمال العرب

إن منظمة العمل العربية ممثلة بالدكتور / إبراهيم قويدر - مديرها العام ،
ومجلس سيدات الأعمال العرب ممثلا بالشيخة / حصة سعد العبد الله السالم الصباح -
رئيس المجلس ...

ورغبة منهما في إحكام التعاون بينهما تحقيقا للأغراض المشتركة ، ومع النظر
بعين الاعتبار للوثائق المنشئة للطرفين ، تم الاتفاق على ما يلي :

المادة الأولى
التشاور وتبادل المعلومات

- 1- يتشاور الطرفان في شتى المسائل ذات الأهمية المشتركة لتدعيم جهودهما بغية تحقيق أغراضهما في شتى المجالات .
- 2- يتبادل الطرفان الوثائق والمعلومات ذات الاهتمام المشترك .

المادة الثانية
البرامج والمشروعات

- 1- يقوم الطرفان بإحاطة كل منهما للآخر بأية مشروعات أو برامج عمل تمثل اهتماما مشتركا ، لتنسيق الجهود ، وتوجيه الدعوة للطرف الآخر للمشاركة .

2- للطرفين أن يعقدا اتفاقات خاصة بواسطة الخطابات المتبادلة أو محاضر الاجتماعات للقيام بنشاط مشترك يدخل في اختصاصهما ويحقق أهدافا ذات فائدة مشتركة ، وتحدد هذه الاتفاقات الخاصة شروط مساهمة الطرفين في هذا النشاط وفي المساهمة المالية التي تترتب عليه ، وتمثل هذه النشاطات على وجه الخصوص في الآتى :

- (أ) إعداد الدراسات .
- (ب) إقامة ندوات ولقاءات علمية .
- (ج) تنظيم دورات تدريبية .

المادة الثالثة **التمثيل المتبادل**

يدعو الطرفان كل منهما الآخر لحضور الاجتماعات واللجان الفنية التي تدخل في اختصاصه ، ويشترك المندوب في المداولة دون أن يكون له حق التصويت .

المادة الرابعة **التسهيلات الخاصة**

يبدل الطرفان مساعيها في سبيل منح كل منهما الآخر أقصى درجة ممكنة من الرعاية والتسهيلات عند سفر موظفيها ، عند قيامهم بأية رحلات في مهام رسمية للمشاركة في النشاطات المشتركة بينهما .

المادة الخامسة **تطبيق الاتفاق**

لمدير عام المنظمة ورئيس مجلس سيدات الأعمال العرب، بما لهما من خبرة ، أن يتخذا كل ترتيب يريانه مفيدا لحسن تطبيق هذا الاتفاق .

المادة السادسة تعديل الاتفاق

يجوز تعديل هذا الاتفاق بموافقة الطرفين بناءً على إخطار يبعث به أي منهما
لآخر قبل ثلاثة أشهر من تاريخ التعديل .

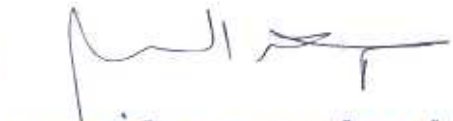
المادة السابعة نفاذ الاتفاق

يصبح هذا الاتفاق نافذا بمجرد توقيعه من قبل المدير العام لمنظمة العمل العربية
ورئيس مجلس سيدات الأعمال العرب .

وقع هذا الاتفاق في يوم الثلاثاء 21 ديسمبر/ كانون أول 2004 ميلادية الموافق :
2 ذو القعدة 1425 هجرية ، من نسختين ، يحتفظ كل طرف بنسخة لديه .



الدكتور إبراهيم قويدر
المدير العام
لمنظمة العمل العربية



الشيخة حصة سعد العبدالله الطباح
رئيس مجلس
سيدات الأعمال العرب

خليفاً محترم